

第七四九次會議

一九五九年十一月二十四日星期二前十時五十分紐約

主席：Mr. Jiří NOSEK(捷克斯拉夫)

議程項目五十二

聯合國新聞工作：秘書長報告書(續完)

第五委員會提送大會之報告書稿(A/C.5/L.586)

一. Mr. NAIK(巴基斯坦), 報告員, 提出委員會報告書稿(A/C.5/L.586)。

副主席卜部先生(日本)就主席位。

二. Mr. SANCHEZ(瓜地馬拉), Mr. SOKIRKIN(蘇維埃社會主義共和國聯邦), Mr. KWEED-JIEHOO(印度尼西亞), Mr. PRATT(以色列)及 Mr. TISHCHENKO(烏克蘭蘇維埃社會主義共和國)對報告書稿提出若干文字上的修改及更正。

三. Mr. TURNER(財務主任)答覆 Mr. CARRILLO(薩爾瓦多)的問題說, 第十六段中所提到的聯合國評論可能由月刊改為季刊, 祇是一項可能的撙節辦法, 並不含有秘書長必須採此途徑的意思。

四. 主席建議委員會通過報告書, 但須照提出的請求作文字上的修改及更正。

修正後的報告書稿(A/C.5/L.589)當經通過。

議程項目二十八

聯合國緊急軍：

(a) 緊急軍維持費概算(A/4160, A/4171, A/4210, A/4284, A/C.5/800);

(b) 緊急軍經費籌措方法：秘書長諮商各會員國政府經過情形報告書(A/4176 and Add.1 and 2, and Corr.1)

聯合國緊急軍司令 Lieutenant-General E. L. M. Burns 應主席請, 就委員會談話。

五. 秘書長再度說明, 他確信, 至少就最近將來而言, 聯合國緊急軍繼續成為本組織為協助在緊

急軍所在區域中各會員國政府維持穩定安謐情況所作努力的一個不可或缺的因素。他提到他曾評述過緊急軍對於該區域維持安謐情況所作貢獻(A/4210, 第二段), 並說在目前情形下他不能預測在什麼時候可以不致犧牲迄今所獲進展而結束緊急軍的業務。

六. 他向從事和平大業中此項獨特工作的緊急軍人員、繼續向緊急軍提供部隊的各國政府及領導該軍有方始終不懈的Lieutenant-General Burns, 表示贊佩之意。

七. 緊急軍人數業已減少, 若再減少勢須對於其現有職務及責任重行加以規定。該軍一九五九年令人滿意的組織及業務情形既無重大改變, 他認為除業已反映於目前概數的節減(A/C.5/800, 第八段至第十二段)以外, 一九六〇年緊急軍維持費用不可能有鉅額撙節。

八. 他提到行政暨預算問題諮詢委員會就一九五九年及一九六〇年概數所作建議(A/4171, 第九段及第十段, 及A/4284, 第七段及第十二段), 並說, 他與緊急軍司令, 自預算觀點而言, 認為如果通過那些建議不會引起真正的困難。必將竭力設法使開支不超出所建議的目標數額。

九. 關於在緊急軍概算中為補償各國政府供給所屬部隊的裝配、物資與給養所開列款項問題, 他提到文件 A/4160 第六段及文件 A/C.5/800 第七段。根據大會各項決定, 對於各國政府供給此種裝配及給養所開支的額外及非常費用, 本組織負有最終償還義務, 那是毫無疑問的。緊急軍中各國部隊服務期間既遠較原定者為久, 關係各國政府希望重行審查大會原先所作決定(決議案一一五一(十二), 第二段), 原是合理的事, 這項決定是聯合國僅在全部服務期間終了時始負起此種給付的責任。

一〇. 關於緊急軍經費籌措方法問題, 他對於一九五七、一九五八、一九五九年攤款未繳付額超過一千九百萬美元表示不安; 預計至一九五九年底緊急軍須向周轉基金借支超過六百萬美元之數, 而未清償的債務將超出一千二百萬美元。他希望第五委員會中所作討論能使前途明朗化。五十個會員國的

意見載在文件 A/4176 and Add.1 and 2 內；最大多數國家集團的意見與他自始所持意見相同。不論採取何種解決辦法，他認為任何可獲普遍接受的辦法都不能忽略適用經常攤款比額表一途。

一一. Mr. FULTON (美利堅合眾國) 宣布美國現正提請美國國會核撥三百二十萬美元左右，作為對一九六〇年聯合國緊急軍維持費的一筆自願捐款。那筆數額在美國政府對緊急軍預算二千萬美元分攤數額以外，把那筆數額計算在內，美國的全部繳款將達九百七十萬美元左右。美國所以那樣做，因為它相信原先建立緊急軍的決定（大會決議案一〇〇〇（緊特一））是一項健全的決定，是應付中東嚴重情勢的一項切合實際的方法。再則，必須記得，那項決定是在沒有一個反對票的情形下作成的。緊急軍切實執行了它在中東維持和平的任務。一般都希望能確保該區域永遠和平，不幸得很，此事並無保證。秘書長與緊急軍司令都曾明確說明，那是一項需要繼續執行的任務，美國接受他們經過審慎考慮的判斷。聯合國緊急軍雖然並不執行武裝部隊的任務，却已產生一種力量，一種發揮善意的力量，理應維持現有數額。緊急軍費用應由決定設置的本組織會員國負擔。雖然維持該區和平的費用極低，但就若干會員國而言，即使攤付全部費用二千萬美元中一極小部份亦將遭遇困難。雖然如此，維持聯合國緊急軍，各會員國政府責無旁貸。

一二. 必須了解，有許多事件，或則嚴重程度減輕，或已完全防止，倘若沒有緊急軍，勢必引起恐懼與緊張。世界一地的不安局面很快會有反響而產生足可掀起戰爭的氣氛。

一三. 過去幾年，美國之所以對緊急軍維持費用作額外自願捐輸，是因為它希望減輕負擔甚重的那些國家的負荷，美國決定於一九六〇年採取同樣步驟，相信其他會員國亦願在確有必要期間共同維持緊急軍。他相信，那些國家在採取此種行動時，必定會和美國政府一樣，經驗到支持聯合國最成功方案之一所引起的滿意之感。

一四. 最後，他願說明美國政府對派遣部隊參加緊急軍的那些國家表示感激。參加的人員及其家屬對於一般和平及安全的維持有真正貢獻。他請緊急軍司令向有關方面轉達美國感謝之意。

一五. 美國人民對於將來表示樂觀，相信各國之間容有意見紛歧之處，仍朝着正確的方向進展。美國政府尊重憲章責成它在道義上及法律上所負義務。

一六. Mr. ANNAND (聯合王國) 說，如果要緊急軍繼續獲得成就，便須繼續為它妥籌經費。聯合王國政府一向認為為緊急軍籌款是聯合國的一種集體責任；緊急軍是根據大會決議案設立的；應認為大會集體意志的表示。因此，在經常預算下撥款維持是合乎邏輯的。

一七. 既然聯合國緊急軍特別帳戶繼續存在，各會員國便應按攤款比額表予以維持。聯合王國自始支付攤付的數額，在一九六〇年仍將如此；而且它準備繳付一筆額外自願捐款二七五,〇〇〇美元。因此，和美國一樣，聯合王國一九六〇年的繳款在數量和比例上都將較一九五九年為大。該國政府希望此種自願捐款可減輕若干會員國的負擔，成為自願及額外捐款的一個榜樣。

一八. Mr. QUIJANO (阿根廷) 說，既然委員會必須連續四年審議目前的議程項目，聯合國緊急軍顯然不能認為是一枝緊急軍隊。誠如秘書長所說，很難預知何時可在不致引起嚴重後果的情形下撤退緊急軍 (A/4210, 第二段)。他不能同意某一代表團認為緊急軍係一種違反憲章建立一枝常設部隊的企圖之說，因為緊急軍的設置是為了應付一個特定地區中對世界和平的一種具體威脅，對於那項決定沒有人投過一個反對票。雖然阿根廷代表團並不認為緊急軍代表聯合國一項永久性的方案，但聯合國需要維持緊急軍則仍有相當時間。

一九. 阿根廷代表團要向緊急軍本身及對緊急軍慷慨提供部隊的各國政府表示感謝。該代表團並對於秘書長繼續致力於維持緊急軍，及緊急軍司令 Lieutenant-General Burns 的忠於職守，卓著成績向他們致謝。

二〇. 阿根廷代表團同意秘書長所說必須維持緊急軍控制區域內的此項部隊及其綏靖作用。該代表團也同意秘書長所說必須維持緊急軍現有數額一節，倘若那樣，便絕無節減維持費用的可能。該代表團認為一九六〇年的訂正概數的核減不能低於諮詢委員會在文件 A/4284 第十二段中建議的數額，因此將支持諮詢委員會為那個年度建議的經費。該代

表團同時贊同諮詢委員會所建議應設法使開支不超出目標數額一千九百五十萬美元一點。

二一。但是對於迄未能達成協議的緊急軍經費籌措方法問題，該代表團的意見與許多其他代表團及秘書長不同。迄今所提議的臨時解決辦法未獲普遍接受，亦未能付諸實施，有些代表團拒絕承擔對緊急軍繳款的任何義務。秘書長諮商各會員國政府經過情形報告書(A/4176 and Add.1 and 2 and Corr.1)中說，有許多國家就緊急軍經費籌措方法提出過意見，證明了各國政府對此項問題甚感興趣。報告書說明了對此項問題所持種種意見，而且許多政府對目前籌款的方法表示反對。報告書同時說明了許多國家對緊急軍的繳款係一項沉重的負擔。未付的繳款數目充分說明了那種困難。阿根廷代表團，和若干其他代表團一樣，認為迄今所採方法是不公平的，因此，是在有所保留的情形下加以接受的。

二二。在阿根廷代表團看來，維持緊急軍是聯合國所有會員國都應分擔的一項國際責任。聯合國預算經常分攤比額表不宜適用於緊急軍經費的籌措，因為維持本組織經常業務所涉因素與維持緊急軍一類特殊臨時性質業務所涉因素是完全不相同的。所以促成設置緊急軍的情況，以及憲章推定若干國家擔負維持國際和平及安全之責，亦係須予計及的因素。採用與聯合國預算分攤比額表不同的比例表，過去有許多先例，大會決議案一二二(十二)便是其中之一。為確保所有會員國都參加緊急軍的維持起見，阿根廷可同意按照緊急軍全部維持費用的某一比例(決不應超過百分之五十)適用經常攤款比額表，從而確保強制性質的繳款是在各國支付能力範圍以內的。為獲得費用的其餘部份，勢須適用其他籌款方法。也許可適用自願捐款方法，或適用計及安全理事會常任理事國所負更大責任、或此等國家在緊急軍保護區域中所享政治上或經濟上利益的程度訂立的特殊比額表。

二三。阿根廷代表團之所以作此提案，並非基於不可改變的立場，而係基於妥協精神，希望它對問題的解決有積極貢獻。該代表團提出的此項提案，應請委員會連同其他代表團為消除在其他方面經事實證明最為成功的一項方案在籌款及業務方面所遭遇困難起見可能作成的提案一併加以審議。

二四。阿根廷代表團對於美國及聯合王國代表所宣布的慷慨自願捐款表示欣慰，並對於美國代表

所提說需要此種自願捐款以便減輕小額繳款國家負擔一層特別感覺興趣。顯然對於確切維持緊急軍負有重大責任的國家顯然是了解對於適用經常攤款比額表感覺不滿那些代表團的不平之意的。

二五。阿根廷代表團雖堅決反對為緊急軍籌措經費適用經常攤款比額表，但準備接受可獲多數接受、對現有方法有所改進的任何解決辦法。投票贊成現有方法的代表團為數甚少，實際上是此項方法缺乏實效的一個事先警告。因此，必須尋覓一項更可獲得普遍接受的緊急軍方法。

二六。Mr. KESZTHELYI(匈牙利)促請注意秘書長關於聯合國緊急軍的報告書(A/4210)第四十二段，其中說明對於緊急軍經費的籌措不作任何貢獻的國家為數每年增加；匈牙利便是其中的一個。除經費上的考慮以外，還牽涉到原則問題。匈牙利代表團仍然認為，為求公平起見，匈牙利絕對不應對它並不負有責任的一種情勢引起的結果承擔任何費用。因此它不能投票贊成秘書長為緊急軍所提概算。

二七。Mr. SICILIANI(義大利)說，義大利代表團很感欣慰地看到秘書長關於緊急軍的報告書，其中說明緊急軍繼續切實履行設置的任務：即維持中東的和平及安全。Lieutenant-General Burns 與其所屬人員以及派遣部隊參加緊急軍各國為和平服務，是應該稱許的。正像秘書長所指出，很難預測何時可在不招致危險後果的情形下撤退緊急軍(A/4210，第二段)，尤其是像報告書第三十六段至第三十八段所述最近發生的事件有見增加。因此義大利代表團認為應該維持緊急軍，而不應減低其現有人數。因此，該代表團贊同諮詢委員會就一九六〇年訂正概算所提建議(A/4284，第十二段)。

二八。秘書長亦曾說明，緊急軍的前途由於報告書(A/4210)第四十一段述及的經費上的困難而受到嚴重妨礙，那種困難主要是由於若干國家不願負起它們在大會決議案下的義務。倘若每一會員國僅擔負與它直接利益有關的費用，憲章及聯合國基本原則便將受危害。惟義大利代表團了解由於其他因素不繳款的那些國家的困難；對於旨在協助不能繳付所承擔款項而贊成為維持緊急軍實施強迫繳款原則的那些國家的任何提案，該代表團都將同情注意。應該記得，緊急軍的宗旨是維持和平及安全，對於所有人民都是有利的。

二九. Mr. TUGARINOV(蘇維埃社會主義共和國聯邦)說,蘇聯代表團對於緊急軍問題政治方面所採立場業經在第八四二次全體會議妥予說明。和在已往屆會一樣,蘇聯代表團反對緊急軍費用按正常預算分攤比額表攤派所有會員國之議。維持緊急軍的全部費用應由因其所採行動造成設置緊急軍結果那些國家負擔。絕大多數會員國對於那種行動直接間接都不負有責任,同時,根據秘書長報告書(A/4210)第四十一、第四十二兩段,可知很難使那些國家認為確應擔負所引起的費用。蘇聯代表團準備投票反對使聯合國負擔緊急軍費用的任何提案,並且認為本身不受要蘇聯參加那項行動的任何建議的約束。

三〇. Mr. BLANCO(古巴)說,他很高興看到秘書長為緊急軍經費籌措方法諮商各國政府經過情形報告書(A/4176)第二段中說,至一九五九年八月二十日止所提答覆業經接到的四十六個會員國中,有三十四國贊成緊急軍費用應由所有會員國攤派。古巴也是其中一國,它贊同的原則是所有國家都是互相依賴的,對於維持和平費用,聯合國所有會員國應集體負責。然而,古巴基於它向秘書長所提答覆中舉出的理由(A/4176,附件),認為攤派緊急軍維持費用應基於比較聯合國預算攤款比額表更為公平的基礎。古巴代表團認為緊急軍維持費用百分之八十應歸安全理事會常任理事國負擔,因為它們負維持國際和平及安全的直接主要責任。其餘百分之二十應按基於各會員國財政狀況、因緊急軍的設置所得利益及維持和平所負責任訂定的攤款比額表由所有其他會員國分擔;此項比額表可由第五委員會一個小組委員會,或諮詢委員會,或會費委員會訂定。

三一. 聯合國曾幾度以事實表示它以集體行動維持和平的能力,但同時證明了缺乏遠見,未能為此項用途另設基金。緊急軍經費是以包括強迫攤派及自願捐輸的一種混合方式得來的。周轉基金處於不穩固地位,很難在在所撥僅僅二百萬美元的臨時及非常費用中開支費用以應付在蘇伊士、黎巴嫩及最近在寮國的事件所需採取的那一類行動。正像為發展落後國家的經濟發展所設各種基金一樣,或可為維持和平及安全的用途設置一項特種基金。倘若所有會員國合作,所引起的犧牲是很微小的。例如,基金的維持可出自聯合國的收入,或目前用以減低其他會員國攤款額的新會員國會費。

三二. 緊急軍的設立是由於一項軍事上的攻擊,但目前須用以維持中東的和平。因此,事後互相責難是於事無補的。古巴代表團對於美國及聯合王國代表團宣布自願捐款,向它們表示感謝。

三三. Mr. DE PINIES(西班牙)說,西班牙代表團對於緊急軍及派遣部隊各國提供的事務表示感激;對於 Lieutenant-General Burns 及密切注意有關緊急軍一切事項的秘書長亦應向他們表示感謝。西班牙代表團準備支持諮詢委員會就緊急軍概算所提建議。

三四. 西班牙代表團在其對秘書長關於緊急軍經費籌措方法的調查所提答覆中(A/4176,附件)認為適用普通攤款比額表是不公平的,並曾另提一項建議。此外,該代表團對於用以替代最近所使用方法的任何其他建議,亦可加以研究。美國及聯合王國慷慨自願捐款,應向它們致謝;但願其他國家照它們的榜樣做去。

午後十二時五十五分散會